

PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2012-2013

16 SEPTEMBRE 2013

PROJET D'ORDONNANCE

**modifiant l'ordonnance organique
du 13 décembre 2007 relative aux aides pour
la promotion de l'expansion économique et
portant création d'une Zone
d'Economie urbaine stimulée (ZEUS)**

Exposé des motifs

Rétroactes

Ce projet vise à compléter l'ordonnance organique du 13 décembre 2007 relative aux aides pour la promotion de l'expansion économique, en y insérant un chapitre spécifique concernant les aides dans des zones d'économie urbaine stimulée.

Il concerne la compétence de la Région en matière économique.

Généralités

Certaines zones ou quartiers de la Région de Bruxelles-Capitale souffrent de difficultés socio-économiques particulièrement graves.

Ces difficultés se manifestent notamment par un taux de chômage plus important que la moyenne régionale ou un revenu par déclaration fiscale plus faible que la moyenne régionale.

Ces territoires se caractérisent par une activité économique insuffisante.

Ce projet vise à stimuler spécialement l'activité économique dans ces zones en augmentant leur attractivité. Il contient également des outils de nature à privilégier l'em-

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

GEWONE ZITTING 2012-2013

16 SEPTEMBER 2013

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**tot wijziging van de organieke ordonnantie
van 13 december 2007 betreffende de steun
ter bevordering van de economische expansie
en houdende de oprichting van een Zone van
Economische Uitbouw in de Stad (ZEUS)**

Memorie van toelichting

Voorgeschiedenis

Dit ontwerp beoogt de organieke ordonnantie van 13 december 2007 betreffende de steun ter bevordering van de economische expansie aan te vullen, door een specifiek hoofdstuk betreffende de steunmaatregelen in zones van economische uitbouw in de stad in te voegen.

Het betreft de bevoegdheid van het Gewest inzake economie.

Algemeenheden

Bepaalde zones of wijken van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gaan onder bijzonder ernstige sociaal-economische moeilijkheden gebukt.

Deze moeilijkheden manifesteren zich meer bepaald door een werkloosheidscijfer dat hoger dan het gewestelijke gemiddelde is of door een inkomen per belastingaangifte dat lager dan het gewestelijke gemiddelde is.

Deze grondgebieden kenmerken zich door een ontoereikende economische activiteit.

Dit ontwerp wil vooral de economische activiteit in deze zones stimuleren door hun aantrekkingskracht te vergroten. Het bevat ook instrumenten die voorrang geven aan de

ploi local, c'est-à-dire l'emploi de chômeurs qui résident dans lesdites zones.

Les zones dont il est question dans le projet sont qualifiées de « zones d'économie urbaine stimulée (ZEUS) », à l'image de ce qui se fait dans les zones franches urbaines en France, en Italie ou encore, en Région wallonne (voy. le chapitre VII du décret-programme du 23 février 2006 relatif aux actions prioritaires pour l'avenir wallon, dit « décret Marshall »).

Ce projet permet donc de renforcer les mesures mises en place par l'ordonnance organique précitée, en accordant une attention spéciale à la dynamisation économique et la lutte contre le chômage dans certains quartiers particulièrement défavorisés.

Le projet met en place, dans ces zones, un régime de discrimination positive, en ce sens qu'il veille à établir un lien entre les aides économiques et la lutte contre le chômage. Certaines aides sont conditionnées à l'obligation pour l'entreprise bénéficiaire d'engager prioritairement du personnel résidant dans une zone d'économie urbaine stimulée ou à l'obligation de compter dans son personnel un pourcentage déterminé de membres du personnel résidant en zone d'économie urbaine stimulée urbaine.

Le régime mis en place fera l'objet d'une évaluation spécifique et il y sera mis fin lorsque les outils créés auront permis de lutter efficacement contre les difficultés socio-économiques combattues.

Pour s'assurer de l'efficacité des aides sollicitées, il est mis en place un comité d'avis pour l'octroi d'aides dans les zones d'économie urbaine stimulée.

Les aides créées par le projet sont des aides d'Etat. Le projet doit donc être notifié à la Commission européenne. Il s'inscrit dans le régime de l'article 107, § 3, c, du Traité sur le Fonctionnement de l'Union Européenne (TFUE) relatif aux aides destinées à faciliter le développement de certaines activités ou régions économiques.

Commentaire des articles

Article 1^{er}

L'article 1^{er} n'appelle pas de commentaire.

plaatselijke tewerkstelling, de tewerkstelling dus van werklozen die in de voornoemde zones wonen.

De zones waarvan sprake in het ontwerp worden aangeduid met « zones van economische uitbouw in de stad (ZEUS) », naar het voorbeeld van wat er gebeurt in de stedelijke vrijhandelszones in Frankrijk, in Italië of in het Waals Gewest (zie hoofdstuk VII van het programmadecreet van 23 februari 2006 betreffende de prioritaire acties voor de toekomst van Wallonië, het zogenaamde « Marshall-decreet »).

Dit ontwerp maakt het dus mogelijk om de maatregelen te versterken die door de voornoemde organieke ordonnantie werden ingevoerd, door het vestigen van speciale aandacht op de economische dynamiek en de strijd tegen de werkloosheid in bepaalde bijzonder achtergestelde wijken.

Het ontwerp brengt, in deze zones, een regeling van positieve discriminatie tot stand, in die zin dat het een koppeling maakt tussen de economische steunmaatregelen en de strijd tegen de werkloosheid. Bepaalde steunmaatregelen worden afhankelijk gemaakt van de verplichting voor de begunstigde onderneming om bij voorrang personeel aan te werven dat in een zone van economische uitbouw in de stad woont of van de verplichting om binnen haar personeelsbestand een vastgelegd percentage personeelsleden te tellen die in de zone van economische uitbouw in de stad wonen.

De ingevoerde regeling zal aan een specifieke evaluatie onderworpen worden en er zal een einde aan gesteld worden wanneer de ontworpen instrumenten geleid hebben tot de doeltreffende bestrijding van de sociaal-economische moeilijkheden.

Om zich te vergewissen van de doeltreffendheid van de aangevraagde steun, wordt er een adviescomité opgericht voor de toekenning van steunmaatregelen in de zones van economische uitbouw in de stad.

De steunmaatregelen voorzien door het ontwerp betreffen Staatssteun. Het ontwerp moet daarom worden bekendgemaakt aan de Europese Commissie. Het past in de regeling van artikel 107, § 3, c, van het Verdrag betreffende de Werking van de Europese Unie (VWEU) met betrekking tot de steunmaatregelen die de ontwikkeling van bepaalde activiteiten of economische gewesten moet faciliteren.

Toelichting bij de artikelen

Artikel 1

Artikel 1 vergt geen commentaar.

Article 2

L'article 2 ajoute une définition à l'article 2 de l'ordonnance organique.

Il fournit une définition générale des zones d'économie urbaine stimulée. Il s'agit de zones qui souffrent de graves inégalités socio-économiques ou qui sont affectées de lourdes difficultés structurelles d'un point de vue socio-économique.

Le temps d'assurer leur redéploiement socio-économique, ces zones peuvent bénéficier d'un régime de discrimination positive.

Le gouvernement est habilité à tracer les limites de ces zones, sur la base des critères qui sont fixés dans l'ordonnance.

Article 3

L'article 3 insère un nouveau chapitre dans l'ordonnance organique du 13 décembre 2007. Il s'agit du chapitre II/1 intitulé : « Des zones d'économie urbaine stimulée ».

Ce chapitre contient plusieurs sections.

Article 4

L'article 4 insère la section 1^{ère} « Délimitation ». Cette section énumère les critères sur lesquels le gouvernement doit se fonder pour tracer les limites des zones d'économie urbaine stimulée.

Ces critères sont les suivants :

- le taux de chômage par rapport à la moyenne de la Région;
- la proportion de chômeurs ayant un profil d'ouvrier par rapport à la moyenne de la Région;
- le revenu moyen par déclaration fiscale par rapport à la moyenne de la Région.

Il s'agit de critères objectifs, pour lesquels les informations sont facilement accessibles. En effet, l'Institut Bruxellois de Statistique et d'Analyse (IBSA) publie régulièrement des données par quartier de la Région de Bruxelles-Capitale, notamment en ce qui concerne les trois critères mentionnés ci-dessus. Le gouvernement disposera donc sans difficultés des données chiffrées lui permettant d'identifier les quartiers qui, sur la base de ces trois critères, peuvent être érigés en zone d'économie urbaine stimulée.

Artikel 2

Artikel 2 voegt een definitie toe aan artikel 2 van de organieke ordonnantie.

Het verschaft een algemene definitie van de zones van economische uitbouw in de stad. Het gaat om zones die onderhevig zijn aan ernstige sociaal-economische ongelijkheden en die vanuit sociaal-economisch oogpunt zwaar getroffen zijn door structurele moeilijkheden.

Gedurende de tijd die nodig is voor hun sociaal-economische heropleving, kunnen deze zones een regeling van positieve discriminatie genieten.

De regering wordt ertoe gemachtigd om de grenzen van deze zones af te bakenen op basis van de criteria die in de ordonnantie vastgesteld zijn.

Artikel 3

Artikel 3 voegt een nieuw hoofdstuk in de organieke ordonnantie van 13 december 2007 in. Het gaat om het hoofdstuk II/1 genaamd : « Zones van economische uitbouw in de stad ».

Dit hoofdstuk bevat verschillende afdelingen.

Artikel 4

Artikel 4 voegt afdeling 1 « Afbakening » in. Deze afdeling somt de criteria op waarop de regering zich moet baseren om de grenzen van de zones van economische uitbouw in de stad af te bakenen.

Deze criteria zijn de volgende :

- het werkloosheidscijfer in verhouding tot het gemiddelde van het Gewest;
- het aandeel werklozen met een profiel van arbeider in verhouding tot het gemiddelde van het Gewest;
- het gemiddeld inkomen per belastingaangifte in verhouding tot het gemiddelde van het Gewest.

Het gaat om objectieve criteria waarvoor de informatie gemakkelijk toegankelijk is. Zo publiceert het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse (BISA) regelmatig gegevens per wijk van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, meer bepaald in verband met de drie criteria die hierboven worden vermeld. De regering beschikt dan ook zonder moeilijkheden over de becijferde gegevens die haar toelaten om op basis van deze drie criteria de wijken aan te duiden die als zone van economische uitbouw in de stad kunnen worden opgericht.

Ces trois critères sont des indicateurs de la situation socio-économique des quartiers et des inégalités dont ceux-ci souffrent par rapport aux autres quartiers de la Région, justifiant un régime de discrimination positive.

Article 5

L'article 5 insère la deuxième section comportant un nouvel article 59/2 dans l'ordonnance organique, créant un nouvel organe consultatif. Il s'agit du comité d'avis pour l'octroi d'aides dans les zones d'économie urbaine stimulée.

Ce comité est composé de huit membres domiciliés sur le territoire de compétence territoriale de la région bruxelloise et nommés par le gouvernement.

Un membre représente le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ayant l'Économie dans ses attributions. Ce membre préside le comité.

Un membre représente le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale.

Un membre représente le Comité économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CES).

Un membre représente la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale (citydev.brussels).

Un membre représente Actiris (l'Office régional bruxellois de l'emploi dans l'ordonnance organique).

Un membre représente l'Agence bruxelloise pour l'Entreprise (ABE).

Deux membres représentent l'Administration de l'Économie et de l'Emploi du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, une personne de la Direction Aide aux Entreprises (traitement des dossiers de demande) et une de la Direction Inspection Économique (contrôle du respect des conditions).

Il s'agit d'acteurs spécialement au fait du développement économique et de l'emploi à Bruxelles.

Le texte ne prévoit pas de terme déterminé à la nomination des membres du comité d'avis. Ils sont nommés pour une durée indéterminée. En principe, les membres nommés resteront en fonction aussi longtemps que le gouvernement n'aura pas mis fin au régime des zones d'économie urbaine stimulée, comme il est prévu à la section 6 nouvelle, article 59/6, de l'ordonnance organique (voy. *infra*).

Deze drie criteria zijn indicatoren van de sociaal-economische situatie van de wijken en van de ongelijkheden waaronder deze gebukt gaan in vergelijking met de andere wijken van het Gewest, waardoor een regeling van positieve discriminatie gerechtvaardigd is.

Artikel 5

Artikel 5 voegt in de organieke ordonnantie de tweede afdeling in die een nieuw artikel 59/2 omvat, dat een nieuw adviesorgaan opricht. Het gaat om het adviescomité voor de toekenning van steunmaatregelen in de zones van economische uitbouw in de stad.

Dit comité is samengesteld uit acht leden die op het territoriaal bevoegdheidsgebied van het Brussels gewest gedomicilieerd zijn en benoemd door de regering.

Een lid vertegenwoordigt de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Economie. Dit lid zit het comité voor.

Een lid vertegenwoordigt de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.

Een lid vertegenwoordigt de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESR).

Een lid vertegenwoordigt de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (citydev.brussels).

Een lid vertegenwoordigt Actiris (de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling in de organieke ordonnantie).

Een lid vertegenwoordigt het Brussels Agentschap voor de Onderneming (BAO).

Twee leden vertegenwoordigen het Bestuur Economie en Werkgelegenheid van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, een persoon van de Directie Steun aan Ondernemingen (behandeling van de aanvraagdossiers) en één van de Directie Economische Inspectie (controle van de naleving van de voorwaarden).

Het gaat om actoren die specifieke voeling hebben met de ontwikkeling van de economie en de werkgelegenheid in Brussel.

De tekst bepaalt geen vastgestelde termijn voor de benoeming van de leden van het adviescomité. Ze worden voor een onbepaalde duur benoemd. In principe zullen de benoemde leden zolang in functie blijven tot de regering een einde stelt aan de regeling van zones van economische uitbouw in de stad, zoals bepaald is in de nieuwe afdeling 6, artikel 59/6, van de organieke ordonnantie (zie hierna).

Le texte prévoit une diversité linguistique : six membres au plus peuvent appartenir au même rôle linguistique.

Le texte prévoit également une présence d'hommes et de femmes selon les conditions imposées dans l'ordonnance du 27 avril 1995 portant introduction d'une représentation équilibrée des hommes et des femmes dans les organes consultatifs.

Ce comité donne un avis non contraignant sur les demandes d'aides spécifiquement liées aux zones d'économie urbaine stimulée, c'est-à-dire les aides créées aux nouveaux articles 59/3, 59/4 et 59/5 de l'ordonnance organique.

Le Ministre est libre de suivre ou non cet avis.

Dans son avis, le comité se prononce sur le respect par le demandeur d'aides des conditions d'octroi des aides. L'avis porte également sur l'efficacité de l'aide, c'est-à-dire son impact sur l'emploi dans la ou les zone(s) d'économie urbaine stimulée concernée(s).

Article 6

L'article 6 insère la section 3 comportant un nouvel article 59/3 dans l'ordonnance organique. Il concerne les aides pour les investissements généraux réalisés dans les zones d'économie urbaine stimulée.

Cet article se réfère aux aides pour les investissements généraux qui existent déjà aux articles 7 et 8 de l'ordonnance organique.

Il prévoit que le gouvernement peut octroyer d'office le montant maximum de l'aide de base ou des aides complémentaires, lorsque l'investissement est réalisé dans une ou plusieurs zones d'économie urbaine stimulée pour autant qu'elles soient situées dans une zone de développement. Un mécanisme de majoration existe en effet déjà lorsque l'investissement est réalisé en zone de développement (article 8, § 2, de l'ordonnance organique). Bien entendu, les montants qui seront prévus dans un arrêté d'exécution devront respecter les montants maximum autorisés par le cadre réglementaire européen.

L'octroi de cette aide est lié à une condition en matière d'emploi : pour pouvoir bénéficier de cette aide, il faut que l'entreprise compte dans son personnel au moins 30 % de travailleurs qui résident dans la ou les zones d'économie urbaine stimulée où l'investissement est réalisé, sur une période ininterrompue de trois ans suivant la réalisation de l'investissement.

Ce mécanisme attractif doit donc encourager les entreprises à favoriser l'emploi local, c'est-à-dire l'emploi en

De tekst voorziet een taaldiversiteit : maximaal zes leden mogen tot dezelfde taalrol behoren.

De tekst voorziet eveneens de aanwezigheid van mannen en vrouwen volgens de voorwaarden opgelegd in de ordonnantie van 27 april 1995 houdende de invoering van een evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen in adviesorganen.

Dit comité verstrekt een niet bindend advies over de steunaanvragen die specifiek verband houden met de zones van economische uitbouw in de stad, namelijk de steunmaatregelen ontworpen in de nieuwe artikelen 59/3, 59/4 en 59/5 van de organieke ordonnantie.

De Minister is al dan niet vrij om dit advies te volgen.

In zijn advies spreekt het comité zich uit over de eerbiediging door de aanvrager van de steun van de toekenningsvoorwaarden van de steun. Het advies heeft eveneens betrekking op de doeltreffendheid van de steun, namelijk zijn impact op de tewerkstelling in de betrokken zone(s) van economische uitbouw in de stad.

Artikel 6

Artikel 6 voegt in de organieke ordonnantie de afdeling 3 in die een nieuw artikel 59/3 omvat. Het betreft de steun voor algemene investeringen die in de zones van economische uitbouw in de stad worden verricht.

Dit artikel verwijst naar de steun voor de algemene investeringen die reeds in de artikelen 7 en 8 van de organieke ordonnantie bestaan.

Het bepaalt dat de regering automatisch het maximum bedrag van de basissteun of van de aanvullende steun kan toekennen, wanneer de investering verricht is in één of meerdere zones van economische uitbouw in de stad, voor zover dat die zich in een ontwikkelingszone bevinden. Een vermeerderingsmechanisme bestaat immers reeds wanneer de investering in een ontwikkelingszone verricht is (artikel 8, § 2, van de organieke ordonnantie). De bedragen die in een uitvoeringsbesluit zullen bepaald worden, zullen evenwel de maximumbedragen moeten eerbiedigen die door het Europees regelgevend kader toegelaten zijn.

De toekenning van deze steunmaatregel is aan een voorwaarde inzake tewerkstelling gekoppeld : om deze steun te kunnen genieten, moet de onderneming in haar personeelsbestand minstens 30 % werknemers tellen die wonen in de zone(s) van economische uitbouw in de stad waar de investering verricht wordt, over een ononderbroken periode van drie jaar die op de verwezenlijking van de investering volgt.

Dit aantrekkelijke mechanisme moet de ondernemingen dus aanmoedigen om de lokale tewerkstelling te bevorderen.

zones d'économie urbaine stimulée, qui souffrent, précisément, notamment, d'un taux de chômage plus élevé que la moyenne régionale. L'objectif est bien entendu de diminuer le taux de chômage local.

De cette manière, un lien étroit et nécessaire est créé entre l'aide octroyée et l'emploi. Le droit de l'entreprise est lié à une obligation dans son chef.

La demande d'aide est soumise à l'avis non contraignant du comité d'avis visé à l'article 59/2 (voy. *supra*). Ce comité veillera notamment à apprécier l'impact de l'aide en termes d'emploi dans la ou les zones concernées. Et la décision sur la demande d'aide sera notamment motivée en considération de cet impact.

Actiris (l'Office régional bruxellois de l'emploi) est l'interlocuteur privilégié.

Article 7

L'article 7 insère la section 4 comportant un nouvel article 59/4 dans l'ordonnance organique. Il s'agit d'une aide qui est directement liée à l'embauche de travailleurs qui résident dans une ou plusieurs zones d'économie urbaine stimulée. Elle encourage les entreprises installées en zones d'économie urbaine stimulée à privilégier l'emploi local. L'objectif est bien entendu de diminuer le taux de chômage local.

Cette aide est destinée aux micro, petites, moyennes ou grandes entreprises qui ont un siège d'exploitation dans une ou plusieurs zones d'économie urbaine stimulée.

Cette aide consiste à prendre partiellement en charge la rémunération et les cotisations sociales annuelles du personnel résidant en zones d'économie urbaine stimulée.

Cette aide pourra être octroyée chaque fois que l'entreprise embauche un nouveau travailleur résidant en zone d'économie urbaine stimulée depuis au moins six mois avant l'embauche. Cette condition de durée vise à éviter des résidences fictives dans le seul but d'ouvrir le droit à une demande d'aide.

L'aide s'applique uniquement aux nouveaux emplois réalisés après l'entrée en vigueur de l'ordonnance. Elle peut être accordée deux fois au plus par travailleur embauché (la première et la seconde année d'embauche). Bien entendu, si le travailleur est licencié après la première année d'embauche, l'aide ne sera octroyée qu'une fois. L'aide représente un pourcentage de la rémunération et des cotisations sociales annuelles du travailleur ouvrant le droit à la demande d'aide. Ce pourcentage est déterminé par le gouver-

ren, namelijk de tewerkstelling in zones van economische uitbouw in de stad, die meer bepaald onder een hoger werkloosheidscijfer dan het gewestelijke gemiddelde gebukt gaan. De doelstelling bestaat er uiteraard in om het plaatselijke werkloosheidscijfer te verminderen.

Op deze manier wordt er een noodzakelijke en nauwe band gesmeed tussen de toegekende steun en de tewerkstelling. Het recht van de onderneming houdt verband met een verplichting in eigen hoofde.

De steunaanvraag is onderworpen aan het niet bindend advies van het adviescomité bedoeld in artikel 59/2 (zie boven). Dit comité zal met name de impact van de steun beoordelen in de zin van tewerkstelling in de betrokken zone(s). En de beslissing over deze steunaanvraag zal met name gemotiveerd worden door deze impact in overweging te nemen.

Actiris (de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling) is de bevoorrechte gesprekspartner.

Artikel 7

Artikel 7 voegt in de organieke ordonnantie de afdeling 4 in die een nieuw artikel 59/4 omvat. Het gaat om steun die rechtstreeks verband houdt met de aanwerving van werknemers die wonen in een of meerdere zones van economische uitbouw in de stad. Hij moedigt de ondernemingen aan die gevestigd zijn in zones van economische uitbouw in de stad om voorrang te geven aan de plaatselijke tewerkstelling. De doelstelling bestaat er uiteraard in om het plaatselijke werkloosheidscijfer te verminderen.

Deze steun is bestemd voor micro-, kleine, middelgrote of grote ondernemingen die een bedrijfszetel hebben in een of meerdere zones van economische uitbouw in de stad.

Deze steun neemt de bezoldiging en de jaarlijkse sociale bijdragen van het personeel wonend in zones van economische uitbouw in de stad gedeeltelijk ten laste.

Deze steun zal toegekend kunnen worden telkens de onderneming een nieuwe werknemer aanwerft die minstens zes maanden vóór de aanwerving in de zone van economische uitbouw in de stad woont. Deze voorwaarde inzake duur wil fictieve verblijfplaatsen vermijden waarmee men enkel het recht op een steunaanvraag wil openen.

De steun is enkel van toepassing op de nieuwe banen die worden geschapen na de inwerkingtreding van de ordonnantie. Hij kan ten hoogste twee keer per aangeworven werknemer toegekend worden (het eerste en het tweede jaar van aanwerving). Uiteraard zal de steun slechts één keer worden toegekend indien de werknemer na het eerste jaar van aanwerving ontslagen wordt. De steun vertegenwoordigt een percentage van de bezoldiging en de jaarlijkse sociale bijdragen van de werknemer die het recht op de

nement. Il est dégressif. Il est de 30 % au plus la première année d'embauche. Il est de 15 % au plus la seconde année d'embauche.

Il existe d'autres aides à l'emploi organisées par d'autres niveaux de pouvoirs. On pense par exemple à la loi du 27 décembre 2012 contenant le plan pour l'emploi qui vise certaines catégories de travailleurs. Pour le calcul des pourcentages visés ci-dessus, le gouvernement tient compte de ces autres aides, de manière à ce que le montant total des aides liées à l'emploi dans les zones d'économie urbaine stimulée n'excède jamais 30 % ou 15 % du montant de la rémunération et des cotisations sociales annuelles du travailleur ouvrant le droit aux demandes d'aides. Si ces pourcentages sont déjà atteints grâce à d'autres aides, le gouvernement n'accorde pas d'aide supplémentaire. L'aide dont il est question ici est donc, d'une certaine manière, complémentaire d'autres aides publiques existantes.

Le texte fait référence à l'article 13 de l'ordonnance organique. Pour éviter que l'embauche d'un nouveau travailleur ne soit précédée ou suivie d'un licenciement, cette disposition prévoit que le bénéficiaire de l'aide ne peut, à partir du sixième mois précédant la demande d'aide et dans les six mois qui suivent le recrutement, avoir supprimé ou supprimer un emploi correspondant à une fonction équivalente à celle exercée par le travailleur recruté. Il faut toutefois éviter que l'employeur ne soit sanctionné dans le cas où il a dû licencier un travailleur ne convenant pas en période d'essai. Le texte précise donc que l'article 13 ne s'applique pas quand le licenciement a lieu en période d'essai.

La demande d'aide est soumise à l'avis non contraignant du comité d'avis visé à l'article 59/2 (voy. *supra*). Ce comité veillera notamment à apprécier l'impact de l'aide en termes d'emploi dans la ou les zones concernées. Et la décision sur la demande d'aide sera notamment motivée en considération de cet impact.

Actiris (l'Office régional bruxellois de l'emploi) est l'interlocuteur privilégié.

Article 8

L'article 8 insère la section 5 comportant un nouvel article 59/5 dans l'ordonnance organique, permettant d'octroyer une aide couvrant partiellement la taxe sur les bureaux due par les entreprises. Elle s'applique à celles qui ont au moins un siège d'exploitation dans une ou plusieurs zones d'économie urbaine stimulée.

steunaanvraag opent. Dit percentage wordt door de regering vastgesteld. Het is degressief. Het bedraagt ten hoogste 30 % tijdens het eerste jaar van aanwerving. Hij bedraagt ten hoogste 15 % het tweede jaar van aanwerving.

Er bestaan andere steunmaatregelen die door andere bestuursniveaus georganiseerd worden. Denken we bijvoorbeeld aan de wet van 27 december 2012 die het tewerkstellingsplan omvat dat bepaalde categorieën werknemers beoogt. Voor de berekening van de hierboven bedoelde percentages houdt de regering rekening met deze andere steunmaatregelen, waardoor het totaalbedrag van de steunmaatregelen voor tewerkstelling in de zones van economische uitbouw in de stad nooit 30 % of 15 % van het bedrag overstijgt van de bezoldiging en de jaarlijkse sociale bijdragen van de werknemer die het recht op de steunaanvragen opent. Indien deze percentages reeds dankzij andere steunmaatregelen werden bereikt, dan kent de regering geen aanvullende steun toe. De steun waarvan hier sprake is, is daarom op een bepaalde manier een aanvulling op bestaande overheidssteun.

De tekst verwijst naar artikel 13 van de organieke ordonnantie. Om te vermijden dat de aanwerving van een nieuwe werknemer door een ontslag voorafgegaan of gevolgd wordt, voorziet deze bepaling dat de begunstigde van de steun, vanaf de zesde maand voorafgaand aan de steunaanvraag en binnen de zes maanden die volgen op de aanwerving, geen arbeidsplaats mag schrappen die overeenstemt met een gelijkaardige functie als die uitgeoefend door de aangeworven werknemer. Er moet evenwel vermeden worden dat de werkgever gesanctioneerd wordt in het geval dat hij een werknemer heeft moeten ontslaan die niet voldoet tijdens de proefperiode. De tekst preciseert daarom dat artikel 13 niet van toepassing is wanneer het ontslag in de proefperiode plaatsgrijpt.

De steunaanvraag is onderworpen aan het niet bindend advies van het adviescomité bedoeld in artikel 59/2 (zie boven). Dit comité zal met name de impact van de steun beoordelen in de zin van tewerkstelling in de betrokken zone(s). En de beslissing over deze steunaanvraag zal met name gemotiveerd worden door deze impact in overweging te nemen.

Actiris (de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling) is de bevoorrechte gesprekspartner.

Artikel 8

Artikel 8 voegt in de organieke ordonnantie de afdeling 5 in die een nieuw artikel 59/5 omvat, dat toelaat om steun toe te kennen die de belasting op de kantooroppervlakten gedeeltelijk dekt die door de ondernemingen verschuldigd is. Hij is van toepassing op die ondernemingen die minstens één bedrijfszetel hebben in een of meerdere zones van economische uitbouw in de stad.

On vise les micro, petites, moyennes et grandes entreprises.

L'aide est annuelle. Chaque année, le bénéficiaire peut demander l'aide dont le montant est en fonction du nombre de mètres carrés occupés par l'entreprise en zone d'économie urbaine stimulée.

L'aide est liée à une condition d'emploi : 30 % au moins du personnel du bénéficiaire doit résider dans la ou les zones d'économie urbaine stimulée où l'entreprise est implantée.

Par ailleurs, il est prévu que l'aide est uniquement destinée aux entreprises qui comptent au moins trois travailleurs. A défaut, toutes les entreprises unipersonnelles pourraient bénéficier de l'aide, ce qui n'aurait aucun effet positif sur l'emploi. Or, l'objectif de l'aide consiste bien entendu à stimuler l'activité économique en zone d'économie urbaine stimulée, ainsi que l'emploi dans ces zones.

Ces conditions doivent être respectées pendant une période ininterrompue de trois ans suivant l'octroi de l'aide.

La demande d'aide est soumise à l'avis non contraignant du comité d'avis visé à l'article 59/2 (voy. *supra*). Ce comité veillera notamment à apprécier l'impact de l'aide en termes d'emploi dans la ou les zones concernées. Et la décision sur la demande d'aide sera notamment motivée en considération de cet impact.

Actiris (l'Office régional bruxellois de l'emploi) est l'interlocuteur privilégié.

Article 9

L'article 9 insère la section 6 comportant un nouvel article 59/6 dans l'ordonnance organique. Ce texte concerne l'évaluation du régime de discrimination positive mis en place. Il est prévu que le gouvernement procède à une évaluation annuelle spécifique de l'efficacité des mesures créées en zones d'économie urbaine stimulée.

En outre, le gouvernement met fin à ces mesures lorsque la situation socioéconomique justifiant la création d'un régime de discrimination positive en zones d'économie urbaine stimulée, a disparu.

Article 10

L'article 10 concerne les principes de bonne gouvernance et de la simplification administrative. Il insère un nouvel

Men beoogt de micro-, kleine, middelgrote en grote ondernemingen.

De steun is jaarlijks. Elk jaar kan de begunstigde steun aanvragen waarvan het bedrag in functie is van het aantal vierkante meter dat betrokken wordt door de onderneming in de zone van economische uitbouw in de stad.

De steun is gekoppeld aan een tewerkstellingsvoorwaarde : minstens 30 % van het personeel van de begunstigde moet wonen in de zone(s) van economische uitbouw in de stad waar de onderneming gevestigd is.

Bovendien wordt er bepaald dat de steun enkel bestemd is voor ondernemingen die minstens drie werknemers tellen. Bij ontstentenis, zouden alle eenpersoonsbedrijven de steun kunnen genieten, hetgeen geen enkel positief effect zou hebben op de tewerkstelling. Daar waar de doelstelling van de steun er wel degelijk in bestaat om de economische activiteit in de zone(s) van economische uitbouw in de stad, alsook de tewerkstelling in die zones, te stimuleren.

Aan deze voorwaarden moet voldaan worden gedurende een ononderbroken periode van drie jaar die op de toekenning van de steun volgt.

De steunaanvraag is onderworpen aan het niet bindend advies van het adviescomité bedoeld in artikel 59/2 (zie boven). Dit comité zal met name de impact van de steun beoordelen in de zin van tewerkstelling in de betrokken zone(s). En de beslissing over deze steunaanvraag zal met name gemotiveerd worden door deze impact in overweging te nemen.

Actiris (de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling) is de bevoorrechte gesprekspartner.

Artikel 9

Artikel 9 voegt in de organieke ordonnantie de afdeling 6 in die een nieuw artikel 59/6 omvat. Deze tekst betreft de evaluatie van de ingevoerde regeling van positieve discriminatie. Er wordt bepaald dat de regering overgaat tot een specifieke jaarlijkse evaluatie van de doeltreffendheid van de ontworpen maatregelen in de zones van economische uitbouw in de stad.

Bovendien stelt de regering een einde aan deze maatregelen wanneer de sociaal-economische situatie die de invoering van een regeling van positieve discriminatie in de zones van economische uitbouw in de stad rechtvaardigt, verdwenen is.

Artikel 10

Artikel 10 betreft de beginselen van goed bestuur en administratieve vereenvoudiging. Het voegt in de organieke

article 62/1 dans l'ordonnance organique, prévoyant que toutes les demandes d'aides visées à l'ordonnance organique, celles existant et celles créées par le projet, sont introduites au moyen d'un formulaire unique. Il n'y a donc pas un formulaire différent par type d'aide.

Le formulaire unique est introduit par le demandeur au même service administratif, quelle que soit l'aide sollicitée.

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Economie, de l'Emploi, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,

Céline FREMAULT

ordonnantie een nieuw artikel 62/1 in dat bepaalt dat alle steunaanvragen bedoeld in de organieke ordonnantie, zowel de bestaande als deze ingevoerd door het ontwerp, middels een uniek formulier worden ingediend. Er bestaat dan ook geen verschillend formulier per type steun.

Het unieke formulier wordt door de aanvrager bij dezelfde administratieve dienst ingediend, ongeacht de aangevraagde steun.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Economie, Werkgelegenheid, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,

Céline FREMAULT

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
SOU MIS À L'AVIS
DU CONSEIL D'ÉTAT**

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

**modifiant l'ordonnance organique du
13 décembre 2007 relative aux aides
pour la promotion de l'expansion économique**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition de la Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Économie, de l'Emploi, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,

Après concertation,

ARRÊTE :

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Économie, de l'Emploi, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique est chargée de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

**CHAPITRE I^{er}
Dispositions générales**

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

CHAPITRE II

**Modification de l'ordonnance organique du 13 décembre 2007
relative aux aides pour la promotion de l'expansion économique**

Article 2

Dans l'article 2 de l'ordonnance organique du 13 décembre 2007 relative aux aides pour la promotion de l'expansion économique, les modifications suivantes sont apportées :

1° il est inséré un 7°/1 rédigé comme suit :

« 7°/1 zone d'économie urbaine stimulée : la zone souffrant de graves inégalités socio-économiques ou affectée par de lourdes difficultés structurelles sur le plan socio-économique, délimitée par le gouvernement, sur la base des critères fixés par la présente ordonnance, et qui bénéficie pour un temps déterminé, en vertu de la présente ordonnance, d'un régime de discrimination positive en vue d'assurer son redéploiement socio-économique. »;

2° il est complété par un 10° rédigé comme suit :

« 10° Ministre : le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ayant l'Économie dans ses attributions. ».

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES
VAN DE RAAD VAN STATE**

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

**tot wijziging van de organieke ordonnantie van
13 december 2007 betreffende de steun
ter bevordering van de economische expansie**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voorstel van de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Economie, Werkgelegenheid, Buitenlandse handel en Wetenschappelijk Onderzoek,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Economie, Werkgelegenheid, Buitenlandse handel en Wetenschappelijk Onderzoek is ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

**HOOFDSTUK I
Algemene bepalingen**

Artikel 1

Onderhavige ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

HOOFDSTUK II

**Wijziging van de organieke ordonnantie van 13 december 2007
betreffende de steun ter bevordering van de economische expansie**

Artikel 2

In artikel 2 van de organieke ordonnantie van 13 december 2007 betreffende de steun ter bevordering van de economische expansie, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° er wordt een 7°/1 ingevoegd, luidende :

« 7°/1 zone van economische uitbouw in de stad : de zone die onder ernstige sociaaleconomische ongelijkheden gebukt gaat of die op sociaal-economisch gebied door zware structurele moeilijkheden getroffen is, door de regering afgebakend op basis van criteria door onderhavige ordonnantie vastgesteld en die voor bepaalde tijd, krachtens onderhavige ordonnantie, de begunstigde is van een regeling van positieve discriminatie met het oog op haar socio-economische heropleving. ».

2° er wordt een 10° ingevoegd, luidende :

« 10° Minister : de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Economie. ».

Article 3

Dans la même ordonnance, il est inséré un chapitre II/1 intitulé « Des zones d'économie urbaine stimulée ».

Article 4

Dans le chapitre II/1 inséré par l'article 3, il est inséré une section 1^{ère}, comportant l'article 59/1, rédigée comme suit :

« Section 1^{ère}. – Délimitation

Art. 59/1. Le gouvernement délimite une ou plusieurs zones d'économie urbaine stimulée.

Les critères pris en considération pour la délimitation des zones d'économie urbaine stimulée sont le taux de chômage par rapport à la moyenne de la région, la proportion de chômeurs ayant un profil d'employé par rapport à la moyenne de la région et le revenu moyen par déclaration fiscale par rapport à la moyenne de la région. ».

Article 5

Dans le même chapitre II/1, il est inséré une section 2, comportant l'article 59/2, rédigée comme suit :

« Section 2. – Le comité d'avis pour l'octroi d'aides dans les zones d'économie urbaine stimulée

Art. 59/2. § 1^{er}. – Il est créé un comité d'avis pour l'octroi d'aides dans les zones d'économie urbaine stimulée.

§ 2. – Le comité d'avis est composé de huit membres domiciliés sur le territoire de compétence territoriale de la région et nommés par le gouvernement.

Un membre représente le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ayant l'Économie dans ses attributions. Il préside le comité.

Un membre représente le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Un membre est nommé sur la base d'une liste double de candidats présentée par le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale.

Un membre est nommé sur la base d'une liste double de candidats présentée par la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale.

Un membre est nommé sur la base d'une liste double de candidats présentée par l'Office régional bruxellois de l'emploi (Actiris).

Deux membres sont nommés sur la base d'une liste double de candidats présentée par l'Administration de l'Économie et de l'Emploi du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

Un membre est nommé sur la base d'une liste double de candidats présentée par l'Agence bruxelloise pour l'Entreprise.

§ 3. – Parmi les huit membres, six au plus appartiennent au même rôle linguistique. La composition du comité d'avis respecte les conditions de l'ordonnance du 27 avril 1995 portant introduction d'une représentation équilibrée des hommes et des femmes dans les organes consultatifs.

Artikel 3

In dezelfde ordonnantie wordt een hoofdstuk II/1 getiteld « Zones van economische uitbouw in de stad » ingevoegd.

Artikel 4

In het hoofdstuk II/1 ingevoegd door artikel 3, wordt een afdeling 1 ingevoegd, die artikel 59/1 omvat, luidende :

« Afdeling 1. – Afbakening

Art. 59/1. De regering bakent één of meerdere zones van economische uitbouw in de stad af.

De criteria die voor de afbakening van de zones van economische uitbouw in de stad in aanmerking worden genomen, zijn het werkloosheidscijfer in verhouding tot het gemiddelde van het gewest, het aandeel werklozen met een profiel van bediende in verhouding tot het gemiddelde van het gewest en het gemiddeld inkomen per belastingaangifte in verhouding tot het gemiddelde van het gewest. ».

Artikel 5

In hetzelfde hoofdstuk II/1, wordt een afdeling 2 ingevoegd, die artikel 59/2 omvat, luidende :

« Afdeling 2. – Het adviescomité voor de toekenning van steun in de zones van economische uitbouw in de stad

Art. 59/2. § 1. – Er wordt een adviescomité opgericht voor de toekenning van steun in de zones van economische uitbouw in de stad.

§ 2. – Het adviescomité is samengesteld uit acht leden die op het territoriaal bevoegdheidsgebied van het gewest gedomicilieerd zijn en benoemd worden door de regering.

Een lid vertegenwoordigt de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Economie. Hij zit het comité voor.

Een lid vertegenwoordigt de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.

Een lid wordt benoemd op basis van een dubbele lijst van kandidaten voorgedragen door de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Een lid wordt benoemd op basis van een dubbele lijst van kandidaten voorgedragen door de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Een lid wordt benoemd op basis van een dubbele lijst van kandidaten voorgedragen door de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (Actiris).

Twee leden worden benoemd op basis van een dubbele lijst van kandidaten voorgedragen door het Bestuur Economie en Werkgelegenheid van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Een lid wordt benoemd op basis van een dubbele lijst van kandidaten voorgedragen door het Brussels Agentschap voor de Onderneming.

§ 3. – Van de acht leden behoren er maximaal zes tot dezelfde taalrol. De samenstelling van het adviescomité voldoet aan de voorwaarden van de ordonnantie van 27 april 1995 houdende de invoering van een evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen in adviesorganen.

§ 4. – Le comité d'avis rend un avis sur les demandes d'aides dont il est question aux sections 3, 4 et 5. Cet avis est non contraignant.

L'avis porte sur le respect des conditions prescrites à l'octroi de ces aides, ainsi que sur l'impact attendu de l'aide en termes d'emploi dans la ou les zones d'économie urbaine stimulée concernées, selon les modalités arrêtées par le gouvernement.

§ 5. – Le secrétariat du comité d'avis est assuré par l'Administration de l'Économie et de l'Emploi du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

§ 6. – Le gouvernement arrête les modalités de fonctionnement du comité d'avis. ».

Article 6

Dans le même chapitre II/1, il est inséré une section 3, comportant l'article 59/3, rédigée comme suit :

« Section 3. – Les aides pour les investissements généraux dans les zones d'économie urbaine stimulée

Art. 59/3. § 1^{er}. – Sans préjudice des dispositions des sections 4 et 5, le gouvernement peut, aux conditions déterminées dans la présente section, octroyer d'office le montant maximum de l'aide de base et des aides complémentaires visées à l'article 8, lorsque l'investissement visé au chapitre II, section 1^{ère} est réalisé dans une ou plusieurs zones d'économie urbaine stimulée pour autant qu'elles soient situées dans une zone de développement.

Cette aide n'est accordée qu'à la condition que 30 % au moins du personnel du bénéficiaire réside dans la ou les zones d'économie urbaine stimulée dans laquelle ou lesquelles l'investissement est réalisé. Pour conserver le bénéfice de l'aide, le bénéficiaire doit respecter ces conditions pendant une période de trois années à partir de la fin de la réalisation de l'investissement qui a donné lieu à l'octroi de l'aide.

§ 2. – Pour le recrutement du personnel qui réside dans la ou les zones d'économie urbaine stimulée, le bénéficiaire s'adresse prioritairement à l'Office régional bruxellois de l'emploi (Actiris), selon les modalités arrêtées par le gouvernement. ».

Article 7

Dans le même chapitre II/1, il est inséré une section 4, comportant l'article 59/4, rédigée comme suit :

« Section 4. – Les aides liées à l'embauche dans les zones d'économie urbaine stimulée

Art. 59/4. § 1^{er}. – Le gouvernement peut, aux conditions déterminées dans la présente section, octroyer une aide aux micro, petites, moyennes ou grandes entreprises ayant un siège d'exploitation dans une ou plusieurs zones d'économie urbaine stimulée, pour chaque nouvelle embauche d'un travailleur résidant dans une zone d'économie urbaine stimulée depuis six mois au moins avant l'embauche. Elle n'est accordée que deux fois au plus par travailleur embauché.

Cette aide consiste en un pourcentage du montant de la rémunération et des cotisations sociales annuelles du travailleur concerné dont l'intensité est de 30 % au plus la première année et de 15 % au plus la seconde année. Pour le calcul de ces pourcentages, le gouvernement tient compte des autres aides publiques à l'embauche dont le bénéficiaire peut se prévaloir.

§ 4. – Het adviescomité verstrekt een advies over de steunaanvragen waarvan sprake is in de afdelingen 3, 4 en 5. Dit advies is niet bindend.

Het advies heeft betrekking op de eerbiediging van de gestelde voorwaarden voor de toekenning van deze steun, en op de impact van de steun die op het vlak van tewerkstelling in de betrokken zone(s) van economische uitbouw in de stad wordt verwacht, volgens de nadere regels bepaald door de regering.

§ 5. – Het secretariaat van het adviescomité berust bij het Bestuur Economie en Werkgelegenheid van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

§ 6. – De regering bepaalt de nadere regels voor de werking van het adviescomité. ».

Artikel 6

In hetzelfde hoofdstuk II/1, wordt een afdeling 3 ingevoegd, die artikel 59/3 omvat, luidende :

« Afdeling 3. – De steun voor de algemene investeringen in de zones van economische uitbouw in de stad

Art. 59/3. § 1. – Onverminderd het bepaalde van de afdelingen 4 en 5 kan de regering, tegen de voorwaarden die in deze afdeling zijn bepaald, automatisch het maximum bedrag van de basissteun en van de aanvullende steunmaatregelen bedoeld in artikel 8 toekennen, wanneer de investering bedoeld in hoofdstuk II, afdeling 1 in één of meerdere zones van economische uitbouw in de stad verwezenlijkt is, voor zover dat die zich in de ontwikkelingszone bevinden.

Deze steun wordt slechts verleend op voorwaarde dat minstens 30 % van het personeel van de begunstigde woont in de zone(s) van economische uitbouw in de stad waarin de investering verricht wordt. Om de steun te behouden, dient de begunstigde deze voorwaarden te respecteren gedurende een periode van drie jaar vanaf het einde van de verwezenlijking van de investering die aanleiding gegeven heeft tot de toekenning van de steun.

§ 2. – Voor de aanwerving van personeel dat in de zone(s) van economische uitbouw in de stad woont, wendt de begunstigde zich bij voorrang tot de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (Actiris) volgens de nadere regels door de regering bepaald. ».

Artikel 7

In hetzelfde hoofdstuk II/1, wordt een afdeling 4 ingevoegd, die artikel 59/4 omvat, luidende :

« Afdeling 4. – De aanwervingssteun in de zones van economische uitbouw in de stad

Art. 59/4. § 1. – De regering kan, tegen de voorwaarden die in deze afdeling zijn bepaald, steun verlenen aan de micro-, kleine, middelgrote of grote ondernemingen met een bedrijfszetel in één of meerdere zones van economische uitbouw in de stad, voor elke nieuwe aanwerving van een werknemer die minstens zes maanden vóór de aanwerving in een zone van economische uitbouw in de stad woont. Hij wordt hoogstens twee keer per aangeworven werknemer toegekend.

Deze steun bestaat uit een percentage van het bedrag van de bezoldiging en de jaarlijkse sociale bijdragen van de betrokken werknemer waarvan de omvang het eerste jaar hoogstens 30 % is en hoogstens 15 % het tweede jaar. Voor de berekening van deze percentages houdt de regering rekening met andere overheidssteun bij aanwerving waarop de begunstigde zich kan beroepen.

§ 2. – L'article 13 est applicable, sauf si le licenciement a lieu en période d'essai.

§ 3. – Pour le recrutement du personnel qui réside dans la ou les zones d'économie urbaine stimulée, le bénéficiaire s'adresse prioritairement à l'Office régional bruxellois de l'emploi (Actiris), selon les modalités arrêtées par le gouvernement. ».

Article 8

Dans le même chapitre II/1, il est inséré une section 5, comportant l'article 59/5, rédigée comme suit :

« Section 5. – Les aides liées à l'implantation d'entreprises dans les zones d'économie urbaine stimulée

Art. 59/5. § 1^{er}. – Le gouvernement peut, aux conditions déterminées dans la présente section, octroyer une aide aux micro, petites, moyennes ou grandes entreprises ayant au moins un siège d'exploitation dans une ou plusieurs zones d'économie urbaine stimulée, qui est proportionnelle au nombre de mètres carrés occupés par le bénéficiaire en zone d'économie urbaine stimulée. Une même entreprise ne peut bénéficier de cette aide qu'une fois par année civile.

Cette aide n'est accordée qu'à la condition que 30 % au moins du personnel du bénéficiaire résident dans la ou les zones d'économie urbaine stimulée dans laquelle ou lesquelles le bénéficiaire a un siège d'exploitation, et pour autant que le bénéficiaire compte au moins trois travailleurs. Pour conserver le bénéfice de l'aide, le bénéficiaire doit respecter ces conditions pendant une période de trois années à partir de la date de l'octroi de l'aide.

§ 2. – Pour le recrutement du personnel qui réside dans la ou les zones d'économie urbaine stimulée, le bénéficiaire s'adresse prioritairement à l'Office régional bruxellois de l'emploi (Actiris), selon les modalités arrêtées par le gouvernement. ».

Article 9

Dans le même chapitre II/1, il est inséré une section 6, comportant l'article 59/6, rédigée comme suit :

« Section 6. – Evaluation

Art. 59/6. Le gouvernement procède à une évaluation annuelle spécifique de l'efficacité des mesures de discrimination positive visées au présent chapitre. Il met fin à ces mesures lorsque l'inégalité socio-économique combattue, justifiant les mesures de discrimination positive, a disparu. ».

Article 10

Dans le chapitre III, section 1^{re}, de la même ordonnance, il est inséré un article 62/1 rédigé comme suit :

« Art. 62/1. Les différentes demandes d'aide sont introduites au moyen d'un formulaire unique de demande. Ce formulaire est adressé au même service administratif, quelle que soit l'aide sollicitée. ».

Article 11

Dans le même chapitre III, section 3, il est inséré un article 73/1 rédigé comme suit :

« Art. 73/1. Le gouvernement peut habiliter le Ministre à statuer lui-même sur les demandes d'aides. ».

§ 2. – Artikel 13 is van toepassing, behalve indien het ontslag in de proefperiode plaatsgrijpt.

§ 3. – Voor de aanwerving van personeel dat in de zone(s) van economische uitbouw in de stad woont, wendt de begunstigde zich bij voorrang tot de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (Actiris), volgens de nadere regels door de regering bepaald. ».

Artikel 8

In hetzelfde hoofdstuk II/1, wordt een afdeling 5 ingevoegd, die artikel 59/5 omvat, luidende :

« Afdeling 5. – De steun in verband met de vestiging van ondernemingen in de zones van economische uitbouw in de stad

Art. 59/5. § 1. – De regering kan, tegen de voorwaarden die in deze afdeling zijn bepaald, steun verlenen aan de micro-, kleine, middelgrote of grote ondernemingen met minstens één bedrijfszetel in een of meerdere zones van economische uitbouw in de stad, die evenredig is met het aantal vierkante meter dat door de begunstigde in de zone van economische uitbouw in de stad wordt betrokken. Eenzelfde onderneming kan deze steun slechts één keer per kalenderjaar genieten.

Deze steun wordt slechts toegekend op voorwaarde dat minstens 30 % van het personeel van de begunstigde woont in de zone(s) van economische uitbouw in de stad waarin de begunstigde een bedrijfszetel heeft, en in zover de begunstigde minstens drie werknemers telt. Om de steun te behouden, dient de begunstigde deze voorwaarden te respecteren gedurende een periode van drie jaar vanaf de datum van de toekenning van de steun.

§ 2. – Voor de aanwerving van personeel dat in de zone(s) van economische uitbouw in de stad woont, wendt de begunstigde zich bij voorrang tot de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (Actiris), volgens de nadere regels door de regering bepaald. ».

Artikel 9

In hetzelfde hoofdstuk II/1, wordt een afdeling 6 ingevoegd, die artikel 59/6 omvat, luidende :

« Afdeling 6. – Evaluatie

Art. 59/6. De regering gaat over tot een specifieke jaarlijkse evaluatie van de doeltreffendheid van de maatregelen van positieve discriminatie als bedoeld in dit hoofdstuk. Zij stelt een einde aan deze maatregelen wanneer de bestreden sociaal-economische ongelijkheid, die de maatregelen van positieve discriminatie rechtvaardigen, verdwenen is. ».

Artikel 10

In hoofdstuk III, afdeling 1, van dezelfde ordonnantie, wordt een artikel 62/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 62/1. De verschillende steunaanvragen worden door middel van een uniek aanvraagformulier ingediend. Dit formulier wordt aan dezelfde administratieve dienst gericht, ongeacht de aangevraagde steun. ».

Artikel 11

In hetzelfde hoofdstuk III, afdeling 3, wordt een artikel 73/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 73/1. De regering kan de Minister machtigen om zelf de steunaanvragen te beoordelen. ».

Bruxelles, le

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, et de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

Rudi VERVOORT

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Économie, de l'Emploi, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,

Céline FREMAULT

Brussel,

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Rudi VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Economie, Werkgelegenheid, Buitenlandse handel en Wetenschappelijk Onderzoek,

Céline FREMAULT

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre de vacances, saisi par le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Emploi, l'Économie, de la Recherche scientifique et du Commerce extérieur, le 1^{er} juillet 2013, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet d'ordonnance « modifiant l'ordonnance organique du 13 décembre 2007 relative aux aides pour la promotion de l'expansion économique », a donné l'avis (n° 53.637/1/V) suivant :

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique ⁽¹⁾ et l'accomplissement des formalités prescrites.

Compte tenu du délai imparti et du surcroît actuel de demandes soumises à la chambre des vacances, le Conseil d'État n'a pu procéder qu'à un examen sommaire de l'avant-projet. Dès lors, la circonstance qu'une disposition ne fasse l'objet d'aucune observation dans le présent avis ne peut nullement signifier qu'il n'y a rien à en dire. De même, l'observation qui est néanmoins formulée à propos d'une disposition n'implique pas pour autant qu'elle est exhaustive.

*
* *

FORMALITÉS PRÉALABLES

2. Le délégué a déclaré que la concertation avec la Commission européenne a fait apparaître que les mesures d'aide envisagées ne soulèvent aucune objection. Dès lors que le document de la Commission joint au dossier ne l'indique pas clairement, le Conseil d'État, section de législation, fait une réserve à cet égard.

EXAMEN DU TEXTE

Article 8

3. Le délégué a déclaré que l'aide consistera en un montant forfaitaire calculé par mètre carré de bureau et plafonné à un nombre maximal de mètres carrés pour lequel l'aide peut être accordée. Le texte de l'article 59/5 en projet devrait exprimer cette intention.

Article 11

4. L'article 73/1 en projet énonce que le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale peut habiliter le Ministre qui a l'Économie dans ses attributions à statuer lui-même sur les demandes d'aide. Une telle disposition est superflue, vu les articles 20, 68, alinéa 1^{er}, et 69 de la loi spéciale du 8 août 1980 « de réformes institutionnelles », qui selon les articles 8, alinéa 1^{er}, et 36, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 « relative aux Institutions bruxelloises » s'appliquent dans la même mesure au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale. En vertu de ces dispositions, le pouvoir exécutif revient à ce Gouvernement et c'est ce dernier qui détermine lui-même ses règles de fonctionnement et décide lui-même des délégations.

(1) S'agissant d'un avant-projet d'ordonnance, on entend par « fondement juridique » la conformité aux normes supérieures.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, eerste vakantiekamer, op 1 juli 2013, door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek en Buitenlandse Handel, verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van ordonnantie « dat de organieke ordonnantie van 13 december 2007 betreffende de steun ter bevordering van de economische expansie wijzigt », heeft het volgende advies (nr. 53.637/1/V) gegeven :

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond ⁽¹⁾, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

Gelet op de toegemeten termijn en de huidige overbevraging van de vakantiekamer, heeft de Raad van State slechts een summier onderzoek van het voorontwerp kunnen verrichten. Uit de vaststelling dat in dit advies over een bepaling niets wordt opgemerkt, mag bijgevolg niet zonder meer worden afgeleid dat er niets over kan worden opgemerkt. Evenmin betekent het gegeven dat over een bepaling wel iets wordt opgemerkt, dat er niets meer kan over worden opgemerkt.

*
* *

VOORAFGAANDE VORMVEREISTEN

2. De gemachtigde heeft verklaard dat uit overleg met de Europese Commissie gebleken is dat er geen bezwaar bestaat tegen de voorgenoemen steunmaatregelen. Aangezien dit niet duidelijk blijkt uit het bij het dossier gevoegde document van de Commissie, maakt de Raad van State, Afdeling Wetgeving, te dien aanzien voorbehoud.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 8

3. De gemachtigde heeft verklaard dat de steun zal bestaan uit een forfaitair bedrag berekend per vierkante meter kantoorruimte en met een plafond van een maximum aantal vierkante meter waarvoor de steun kan worden toegekend. Dit zou in de tekst van het ontworpen artikel 59/5 tot uitdrukking moeten komen.

Artikel 11

4. Het ontworpen artikel 73/1 bepaalt dat de Brusselse Hoofdstedelijke Regering de minister bevoegd voor economie kan machtigen om zelf de steunaanvragen te beoordelen. Dergelijke bepaling is overbodig, gelet op de artikelen 20, 68, eerste lid, en 69 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 « tot hervorming der instellingen », die krachtens de artikelen 8, eerste lid, en 36, § 1, eerste lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 « met betrekking tot de Brusselse instellingen » van overeenkomstige toepassing zijn op de Brusselse Hoofdstedelijke Regering. Krachtens die bepalingen komt de uitvoerende macht toe aan die Regering en is het die Regering die zelf haar werkwijze bepaalt en zelf over delegaties beslist.

(1) Aangezien het om een voorontwerp van ordonnantie gaat, wordt onder « rechtsgrond » de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

La chambre était composée de

Messieurs J. CLEMENT, conseiller d'Etat, président,
 J. VAN NIEUWENHOVE, conseillers d'État,
 P. BARRA,
 W. GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par M. Paul DEPUYDT, premier auditeur
chef de section.

Le Greffier,

W. GEURTS

Le Président,

J. CLEMENT

De kamer was samengesteld uit

De Heren J. CLEMENT, staatsraad, voorzitter,
 J. VAN NIEUWENHOVE, staatsraad,
 P. BARRA,
 W. GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door de heer Paul DEPUYDT, eerste audi-
teur-afdelingshoofd.

De Griffier,

W. GEURTS

De Voorzitter,

J. CLEMENT

PROJET D'ORDONNANCE

modifiant l'ordonnance organique du 13 décembre 2007 relative aux aides pour la promotion de l'expansion économique et portant création d'une Zone d'Économie urbaine stimulée (ZEUS)

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition de la Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Économie, de l'Emploi, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,

Après délibération,

ARRÊTE :

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Économie, de l'Emploi, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique est chargée de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

CHAPITRE I^{er} Dispositions générales

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

CHAPITRE II Modification de l'ordonnance organique du 13 décembre 2007 relative aux aides pour la promotion de l'expansion économique

Article 2

Dans l'article 2 de l'ordonnance organique du 13 décembre 2007 relative aux aides pour la promotion de l'expansion économique, est inséré un 7^o/1 rédigé comme suit :

« 7^o/1 zone d'économie urbaine stimulée : la zone souffrant de graves inégalités socio-économiques ou affectée par de lourdes difficultés structurelles sur le plan socio-économique, délimitée par le gouvernement, sur la base des critères fixés par la présente ordonnance, et qui bénéficie pour un temps déterminé, en vertu de la présente ordonnance, d'un régime de discrimination positive en vue d'assurer son redéploiement socio-économique. ».

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

tot wijziging van de organieke ordonnantie van 13 december 2007 betreffende de steun ter bevordering van de economische expansie en houdende de oprichting van een Zone van Economische Uitbouw in de Stad (ZEUS)

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voorstel van de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Economie, Werkgelegenheid, Buitenlandse handel en Wetenschappelijk Onderzoek,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Economie, Werkgelegenheid, Buitenlandse handel en Wetenschappelijk Onderzoek is ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

HOOFDSTUK I Algemene bepalingen

Artikel 1

Onderhavige ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

HOOFDSTUK II Wijziging van de organieke ordonnantie van 13 december 2007 betreffende de steun ter bevordering van de economische expansie

Artikel 2

In artikel 2 van de organieke ordonnantie van 13 december 2007 betreffende de steun ter bevordering van de economische expansie, wordt een 7^o/1 ingevoegd, luidende :

« 7^o/1 zone van economische uitbouw in de stad : de zone die onder ernstige sociaal-economische ongelijkheden gebukt gaat of die op sociaal-economisch gebied door zware structurele moeilijkheden getroffen is, door de regering afgebakend op basis van criteria door onderhavige ordonnantie vastgesteld en die voor bepaalde tijd, krachtens onderhavige ordonnantie, de begunstigde is van een regeling van positieve discriminatie met het oog op haar socio-economische heropleving. ».

Article 3

Dans la même ordonnance, il est inséré un chapitre II/1 intitulé « Des Zones d'Économie urbaine stimulée ».

Article 4

Dans le chapitre II/1 inséré par l'article 3, il est inséré une section 1^{ère}, comportant l'article 59/1, rédigée comme suit :

« Section 1^{ère}. – Délimitation

Art. 59/1. Le gouvernement délimite une ou plusieurs zones d'économie urbaine stimulée.

Les critères pris en considération pour la délimitation des zones d'économie urbaine stimulée sont le taux de chômage par rapport à la moyenne de la région, la proportion de chômeurs ayant un profil d'ouvrier par rapport à la moyenne de la région et le revenu moyen par déclaration fiscale par rapport à la moyenne de la région. ».

Article 5

Dans le même chapitre II/1, il est inséré une section 2, comportant l'article 59/2, rédigée comme suit :

« Section 2. – Le comité d'avis pour l'octroi d'aides dans les zones d'économie urbaine stimulée

Art. 59/2. § 1^{er}. – Il est créé un comité d'avis pour l'octroi d'aides dans les zones d'économie urbaine stimulée.

§ 2. – Le comité d'avis est composé de huit membres domiciliés sur le territoire de compétence territoriale de la région et nommés par le Gouvernement.

Un membre représente le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ayant l'Économie dans ses attributions. Il préside le comité.

Un membre représente le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Un membre est nommé sur la base d'une liste double de candidats présentée par le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale.

Un membre est nommé sur la base d'une liste double de candidats présentée par la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale (citydev.brussels).

Artikel 3

In dezelfde ordonnantie wordt een hoofdstuk II/1 getiteld « Zones van Economische Uitbouw in de Stad » ingevoegd.

Artikel 4

In het hoofdstuk II/1 ingevoegd door artikel 3, wordt een afdeling 1 ingevoegd, die artikel 59/1 omvat, luidende :

« Afdeling 1. – Afbakening

Art. 59/1. De regering bakent één of meerdere zones van economische uitbouw in de stad af.

De criteria die voor de afbakening van de zones van economische uitbouw in de stad in aanmerking worden genomen, zijn het werkloosheidscijfer in verhouding tot het gemiddelde van het gewest, het aandeel werklozen met een profiel van arbeider in verhouding tot het gemiddelde van het gewest en het gemiddeld inkomen per belastingaangifte in verhouding tot het gemiddelde van het gewest. ».

Artikel 5

In hetzelfde hoofdstuk II/1, wordt een afdeling 2 ingevoegd, die artikel 59/2 omvat, luidende :

« Afdeling 2. – Het adviescomité voor de toekenning van steun in de zones van economische uitbouw in de stad

Art. 59/2. § 1. – Er wordt een adviescomité opgericht voor de toekenning van steun in de zones van economische uitbouw in de stad.

§ 2. – Het adviescomité is samengesteld uit acht leden die op het territoriaal bevoegdheidsgebied van het gewest gedomicilieerd zijn en benoemd worden door de Regering.

Een lid vertegenwoordigt de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Economie. Hij zit het comité voor.

Een lid vertegenwoordigt de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.

Een lid wordt benoemd op basis van een dubbele lijst van kandidaten voorgedragen door de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Een lid wordt benoemd op basis van een dubbele lijst van kandidaten voorgedragen door de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (citydev.brussels).

Un membre est nommé sur la base d'une liste double de candidats présentée par l'Office régional bruxellois de l'emploi (Actiris).

Deux membres sont nommés sur la base d'une liste double de candidats présentée par l'Administration de l'Économie et de l'Emploi du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

Un membre est nommé sur la base d'une liste double de candidats présentée par l'Agence bruxelloise pour l'Entreprise.

§ 3. – Parmi les huit membres, six au plus appartiennent au même rôle linguistique. La composition du comité d'avis respecte les conditions de l'ordonnance du 27 avril 1995 portant introduction d'une représentation équilibrée des hommes et des femmes dans les organes consultatifs.

§ 4. – Le comité d'avis rend un avis sur les demandes d'aides dont il est question aux sections 3, 4 et 5. Cet avis est non contraignant.

L'avis porte sur le respect des conditions prescrites à l'octroi de ces aides, ainsi que sur l'impact attendu de l'aide en termes d'emploi dans la ou les zones d'économie urbaine stimulée concernées, selon les modalités arrêtées par le Gouvernement.

§ 5. – Le secrétariat du comité d'avis est assuré par l'Administration de l'Économie et de l'Emploi du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

§ 6. – Le Gouvernement arrête les modalités de fonctionnement du comité d'avis. ».

Article 6

Dans le même chapitre II/1, il est inséré une section 3, comportant l'article 59/3, rédigée comme suit :

« Section 3. – Les aides pour les investissements généraux dans les zones d'économie urbaine stimulée

Art. 59/3. § 1^{er}. – Sans préjudice des dispositions des sections 4 et 5, le Gouvernement peut, aux conditions déterminées dans la présente section, octroyer d'office le montant maximum de l'aide de base et des aides complémentaires visées à l'article 8, lorsque l'investissement visé au chapitre II, section 1^{ère} est réalisé dans une ou plusieurs zones d'économie urbaine stimulée pour autant qu'elles soient situées dans une zone de développement.

Cette aide n'est accordée qu'à la condition que 30 % au moins du personnel du bénéficiaire résident dans la ou les zones d'économie urbaine stimulée dans laquelle ou lesquelles l'investissement est réalisé. Pour conserver le béné-

Een lid wordt benoemd op basis van een dubbele lijst van kandidaten voorgedragen door de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (Actiris).

Twee leden worden benoemd op basis van een dubbele lijst van kandidaten voorgedragen door het Bestuur Economie en Werkgelegenheid van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Een lid wordt benoemd op basis van een dubbele lijst van kandidaten voorgedragen door het Brussels Agentschap voor de Onderneming.

§ 3. – Van de acht leden behoren er maximaal zes tot dezelfde taalrol. De samenstelling van het adviescomité voldoet aan de voorwaarden van de ordonnantie van 27 april 1995 houdende de invoering van een evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen in adviesorganen.

§ 4. – Het adviescomité verstrekt een advies over de steunaanvragen waarvan sprake in de afdelingen 3, 4 en 5. Dit advies is niet bindend.

Het advies heeft betrekking op de eerbiediging van de gestelde voorwaarden voor de toekenning van deze steun, en op de impact van de steun die op het vlak van tewerkstelling in de betrokken zone(s) van economische uitbouw in de stad wordt verwacht, volgens de nadere regels bepaald door de Regering.

§ 5. – Het secretariaat van het adviescomité berust bij het Bestuur Economie en Werkgelegenheid van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

§ 6. – De Regering bepaalt de nadere regels voor de werking van het adviescomité. ».

Artikel 6

In hetzelfde hoofdstuk II/1, wordt een afdeling 3 ingevoegd, die artikel 59/3 omvat, luidende :

« Afdeling 3. – De steun voor de algemene investeringen in de zones van economische uitbouw in de stad

Art. 59/3. § 1. – Onverminderd het bepaalde van de afdelingen 4 en 5 kan de Regering, tegen de voorwaarden die in deze afdeling zijn bepaald, automatisch het maximum bedrag van de basissteun en van de aanvullende steunmaatregelen bedoeld in artikel 8 toekennen, wanneer de investering bedoeld in hoofdstuk II, afdeling 1 in één of meerdere zones van economische uitbouw in de stad verwezenlijkt is, voor zover dat die zich in de ontwikkelingszone bevinden.

Deze steun wordt slechts verleend op voorwaarde dat minstens 30 % van het personeel van de begunstigde woont in de zone(s) van economische uitbouw in de stad waarin de investering verricht wordt. Om de steun te behouden,

fice de l'aide, le bénéficiaire doit respecter ces conditions pendant une période de trois années à partir de la fin de la réalisation de l'investissement qui a donné lieu à l'octroi de l'aide.

§ 2. – Pour le recrutement du personnel qui réside dans la ou les zones d'économie urbaine stimulée, le bénéficiaire s'adresse prioritairement à l'Office régional bruxellois de l'emploi (Actiris), selon les modalités arrêtées par le gouvernement. ».

Article 7

Dans le même chapitre II/1, il est inséré une section 4, comportant l'article 59/4, rédigée comme suit :

« Section 4. – Les aides liées à l'embauche dans les zones d'économie urbaine stimulée

Art. 59/4. § 1^{er}. – Le Gouvernement peut, aux conditions déterminées dans la présente section, octroyer une aide aux micro, petites, moyennes ou grandes entreprises ayant un siège d'exploitation dans une ou plusieurs zones d'économie urbaine stimulée, pour chaque nouvelle embauche d'un travailleur résidant dans une zone d'économie urbaine stimulée depuis six mois au moins avant l'embauche. Elle n'est accordée que deux fois au plus par travailleur embauché.

Cette aide consiste en un pourcentage du montant de la rémunération et des cotisations sociales annuelles du travailleur concerné dont l'intensité est de 30 % au plus la première année et de 15 % au plus la seconde année. Pour le calcul de ces pourcentages, le Gouvernement tient compte des autres aides publiques à l'embauche dont le bénéficiaire peut se prévaloir.

§ 2. – L'article 13 est applicable, sauf si le licenciement a lieu en période d'essai.

§ 3. – Pour le recrutement du personnel qui réside dans la ou les zones d'économie urbaine stimulée, le bénéficiaire s'adresse prioritairement à l'Office régional bruxellois de l'emploi (Actiris), selon les modalités arrêtées par le Gouvernement. ».

Article 8

Dans le même chapitre II/1, il est inséré une section 5, comportant l'article 59/5, rédigée comme suit :

« Section 5. – Les aides liées à l'implantation d'entreprises dans les zones d'économie urbaine stimulée

Art. 59/5. § 1^{er}. – Le Gouvernement peut, aux conditions déterminées dans la présente section, octroyer une aide aux

dient de begunstigde deze voorwaarden te respecteren gedurende een periode van drie jaar vanaf het einde van de verwezenlijking van de investering die aanleiding gegeven heeft tot de toekenning van de steun.

§ 2. – Voor de aanwerving van personeel dat in de zone(s) van economische uitbouw in de stad woont, wendt de begunstigde zich bij voorrang tot de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (Actiris) volgens de nadere regels door de regering bepaald. ».

Artikel 7

In hetzelfde hoofdstuk II/1, wordt een afdeling 4 ingevoegd, die artikel 59/4 omvat, luidende :

« Afdeling 4. – De aanwervingssteun in de zones van economische uitbouw in de stad

Art. 59/4. § 1. – De Regering kan, tegen de voorwaarden die in deze afdeling zijn bepaald, steun verlenen aan de micro-, kleine, middelgrote of grote ondernemingen met een bedrijfszetel in één of meerdere zones van economische uitbouw in de stad, voor elke nieuwe aanwerving van een werknemer die minstens zes maanden vóór de aanwerving in een zone van economische uitbouw in de stad woont. Hij wordt hoogstens twee keer per aangeworven werknemer toegekend.

Deze steun bestaat uit een percentage van het bedrag van de bezoldiging en de jaarlijkse sociale bijdragen van de betrokken werknemer waarvan de omvang het eerste jaar hoogstens 30 % is en hoogstens 15 % het tweede jaar. Voor de berekening van deze percentages houdt de Regering rekening met andere overheidssteun bij aanwerving waarop de begunstigde zich kan beroepen.

§ 2. – Artikel 13 is van toepassing, behalve indien het ontslag in de proefperiode plaatsgrijpt.

§ 3. – Voor de aanwerving van personeel dat in de zone(s) van economische uitbouw in de stad woont, wendt de begunstigde zich bij voorrang tot de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (Actiris), volgens de nadere regels door de Regering bepaald. ».

Artikel 8

In hetzelfde hoofdstuk II/1, wordt een afdeling 5 ingevoegd, die artikel 59/5 omvat, luidende :

« Afdeling 5. – De steun in verband met de vestiging van ondernemingen in de zones van economische uitbouw in de stad

Art. 59/5. § 1. – De Regering kan, tegen de voorwaarden die in deze afdeling zijn bepaald, steun verlenen aan

micro, petites, moyennes ou grandes entreprises ayant au moins un siège d'exploitation dans une ou plusieurs zones d'économie urbaine stimulée, qui est proportionnelle au nombre de mètres carrés occupés par le bénéficiaire en zone d'économie urbaine stimulée. Une même entreprise ne peut bénéficier de cette aide qu'une fois par année civile.

Cette aide n'est accordée qu'à la condition que 30 % au moins du personnel du bénéficiaire résident dans la ou les zones d'économie urbaine stimulée dans laquelle ou lesquelles le bénéficiaire a un siège d'exploitation, et pour autant que le bénéficiaire compte au moins trois travailleurs. Pour conserver le bénéfice de l'aide, le bénéficiaire doit respecter ces conditions pendant une période de trois années à partir de la date de l'octroi de l'aide.

§ 2. – Pour le recrutement du personnel qui réside dans la ou les zones d'économie urbaine stimulée, le bénéficiaire s'adresse prioritairement à l'Office régional bruxellois de l'emploi (Actiris), selon les modalités arrêtées par le Gouvernement. ».

Article 9

Dans le même chapitre II/1, il est inséré une section 6, comportant l'article 59/6, rédigée comme suit :

« Section 6. – Evaluation

Art. 59/6. Le gouvernement procède à une évaluation annuelle spécifique de l'efficacité des mesures de discrimination positive visées au présent chapitre. Il met fin à ces mesures lorsque l'inégalité socio-économique combattue, justifiant les mesures de discrimination positive, a disparu. ».

Article 10

Dans le chapitre III, section 1, de la même ordonnance, il est inséré un article 62/1 rédigé comme suit :

« Art. 62/1. Les différentes demandes d'aide sont introduites au moyen d'un formulaire unique de demande. Ce formulaire est adressé au même service administratif, quelle que soit l'aide sollicitée. ».

Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, et de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

Rudi VERVOORT

de micro-, kleine, middelgrote of grote ondernemingen met minstens één bedrijfszetel in een of meerdere zones van economische uitbouw in de stad, die evenredig is met het aantal vierkante meter dat door de begunstigde in de zone van economische uitbouw in de stad wordt betrokken. Eenzelfde onderneming kan deze steun slechts één keer per kalenderjaar genieten.

Deze steun wordt slechts toegekend op voorwaarde dat minstens 30 % van het personeel van de begunstigde woont in de zone(s) van economische uitbouw in de stad waarin de begunstigde een bedrijfszetel heeft, en in zover de begunstigde minstens drie werknemers telt. Om de steun te behouden, dient de begunstigde deze voorwaarden te respecteren gedurende een periode van drie jaar vanaf de datum van de toekenning van de steun.

§ 2. – Voor de aanwerving van personeel dat in de zone(s) van economische uitbouw in de stad woont, wendt de begunstigde zich bij voorrang tot de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (Actiris), volgens de nadere regels door de Regering bepaald. ».

Artikel 9

In hetzelfde hoofdstuk II/1, wordt een afdeling 6 ingevoegd, die artikel 59/6 omvat, luidende :

« Afdeling 6. – Evaluatie

Art. 59/6. De regering gaat over tot een specifieke jaarlijkse evaluatie van de doeltreffendheid van de maatregelen van positieve discriminatie als bedoeld in dit hoofdstuk. Zij stelt een einde aan deze maatregelen wanneer de bestreden sociaal-economische ongelijkheid, die de maatregelen van positieve discriminatie rechtvaardigen, verdwenen is. ».

Artikel 10

In hoofdstuk III, afdeling 1, van dezelfde ordonnantie, wordt een artikel 62/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 62/1. De verschillende steunaanvragen worden door middel van een uniek aanvraagformulier ingediend. Dit formulier wordt aan dezelfde administratieve dienst gericht, ongeacht de aangevraagde steun. ».

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Rudi VERVOORT

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Économie, de l'Emploi, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,

Céline FREMAULT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Economie, Werkgelegenheid, Buitenlandse handel en Wetenschappelijk Onderzoek,

Céline FREMAULT

